

Dodatok správy audítora

**o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5**

**Štatutárnemu orgánu
Poľnohospodárskeho družstva „Zamagurie“
059 04 Spišské Hanušovce 1012**

I. Overila som účtovnú závierku Poľnohospodárskeho družstva „Zamagurie“ 059 04 Spišské Hanušovce 1012 k 31. decembru 2015, uvedenú na stranách 1 – 7, ku ktorej som dňa 12.05.2016 vydala správu v nasledujúcom znení:

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
Štatutárnemu orgánu
Poľnohospodárskeho družstva „Zamagurie“
059 04 Spišské Hanušovce 1012**

Uskutočnila som audit priloženej účtovnej závierky Poľnohospodárskeho družstva „Zamagurie“ 059 04 Spišské Hanušovce 1012, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2015, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán družstva je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnej závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej

zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom družstva, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Poľnohospodárskeho družstva „Zamagurie“ Spišské Hanušovce k 31. decembru 2015 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Ing. Mária Kyselová

Licencia SKAU č. 722



12. mája 2016

Matejovská 4094/54, 058 01 Poprad

II. Overila som súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán družstva. Mojou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie som uskutočnila v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 – 7 som posúdila s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre môj názor.

Podľa môjho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe Poľnohospodárskeho družstva „Zamagurie“ 059 04 Spišské Hanušovce 1012 sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2015.

Ing. Mária Kyselová

Licencia SKAU č. 722

Kyselová

13. júna 2016

Matejovská 4094/54, 058 01 Poprad



Výročná správa za rok 2015

Predstavenstvo:

Ing. Ján Barľák, predseda
Anna Pisarčíková, podpredseda
František Pisarčík, člen
Ing. František Marhefka, člen
Ladislav Kostka, člen
František Neupauer, člen
Andrej Krišanda, člen

Kontrolná komisia:

Ján Kocúr, predseda
Peter Neupauer, člen
Anton Budziňák, člen

Základné údaje o družstve:

- Poľnohospodárske družstvo „Zamagurie“ bolo založené na ustanovujúcej schôdzi dňa 19.11.1977 a zapísané do podnikového registra dňa 29.11.1977
- v roku 1991 došlo k rozdeleniu družstva na dve samostatné družstvá, a to: Poľnohospodárske družstvo „Zamagurie“ Spišské Hanušovce a Poľnohospodárske družstvo „Goral“ Veľká Franková na ustanovujúcej schôdzi dňa 24.05.1991 a zapísané do obchodného registra dňa 31.05.1991
- predmetom činnosti je poľnohospodárska výroba, nákup a predaj hospodárskych zvierat, nákup a spracovanie mlieka, výroba a predaj pekárenských výrobkov, maloobchod
- družstvo nie je zaťažené pôžičkami ani starým úverom
- družstvo vydalo družstevné podielnické listy v zmysle zákona č. 264/1995 Z.z. členom družstva a ostatným oprávneným osobám
- voľné finančné prostriedky zhodnocujeme vkladom na terminované vkladové účty pri dodržaní zásady maximálnej opatrnosti pri investovaní. V roku 2015 sme investovali 100 000,- € do nákupu hypotekárnych záložných listov v počte 100 ks.
- počet členov k 31.12.2015 – 47, z toho je 17 pracujúcich členov. Okrem toho družstvo zamestnáva 26 zamestnancov

Vedenie účtovníctva

Poľnohospodárske družstvo "Zamagurie" Spišské Hanušovce vedie účtovníctvo v zmysle zákona č. 431/2002 Zb. v znení neskorších predpisov a v zmysle Opatrenia MF SR č. 23054/2002-92, ktorým sa ustanovuje účtová osnova a postupy účtovania pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva. Tieto boli doplnené opatrením č. MF SR č./23535/2008-74.

Na vedenie účtovníctva je vypracovaná vnútropodniková smernica, ktorá vychádza z vyššie spomínaných právnych noriem a zároveň rozpracováva špecifiká týkajúce sa družstva.

Po skončení účtovného obdobia družstvo spracováva ročnú účtovnú závierku, ktorá má označenie Úč POD Účtovná závierka podnikateľov účtujúcich v podvojnóm účtovníctve a Poznámok, ktorých súčasťou je aj Výkaz peňažných tokov.

Obsah výkazov účtovnej závierky je daný Opatrením MF SR č.4455/2003-92 v znení opatrenia MF SR č. MF/17920/2013-74.

Opatrením MF SR č. MF/18009/2014-74 zo dňa 24. 9. 2014 sa zmenilo a doplnilo Opatrenie MF SR č. 4455/2003-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky pre podnikateľov účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva v znení neskorších predpisov.

Stav a vývoj účtovnej jednotky

V roku 2015 bol stav hospodárenia oproti predchádzajúcemu roku približne na rovnakej úrovni. Hospodársky výsledok – strata oproti minulému roku bola vyššia o 8,6 %.

Na nepriaznivom vývoji hospodárenia v roku 2015 sa podieľal najmä nárast nákladov na mzdy a odvody v sume cca 49 tis. €. a náklady na odpisy DHaNM v sume 7 tis. €. Na druhej strane vzrástli tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb v sume 31 tis. €. Taktiež boli vyššie ostatné výnosy z hospodárskej činnosti v sume cca 19 tis. €.

V pláne na rok 2015 sme predpokladali nárast výkonov a tiež dotácií na VDJ, preto sme očakávali stratu nižšiu, alebo na úrovni roku 2014. V roku 2015 došlo k výraznému nárastu minimálnej mzdy a museli sme upraviť mzdové tarify v súlade s rastom minimálnej mzdy. Náklady na mzdy a odvody tak každý rok rastu, ale bez adekvátneho rastu tržieb z poľnohospodárskej výroby, ktoré my nemôžeme výraznejšie ovplyvniť. Plánované ukazovatele na rok 2015, ktoré sú uvedené v ďalšej časti výročnej správy chceme dosiahnuť bez negatívnych vplyvov na životné prostredie (pasenie oviec a HD na pasienkoch, mulčovanie nedopaskov na TTP, hnojenie maštalným hnojom a košarovanie) a tiež bez negatívnych vplyvov na zamestnanosť v družstve. Stav pracovníkov udržiavame dlhodobo na rovnakej úrovni a neprepustili sme žiadneho pracovníka bez ohľadu na pokles výkonov a stále znižovanie výmery obhospodarovanej poľnohospodárskej pôdy. V roku 2014 sme vydali do užívania fyzickým osobám cca 95 ha poľnohospodárskej pôdy, čo sa prejavilo v roku 2015 v znížených dotáciách na výmeru poľnohospodárskej pôdy. Okrem toho boli krátené dotácie na LFA – dotácie na hospodárenie v znevýhodnených oblastiach. Sadzby týchto dotácií každoročne klesajú, čím sme ešte viac znevýhodnení oproti firmám, ktoré hospodária v lepších klimatických podmienkach.

Ostatné udalosti osobitného významu

Po skončení účtovného obdobia za rok 2015 nenastali v účtovnej jednotke žiadne udalosti osobitného významu.

Predpokladaný budúci vývoj účtovnej jednotky je podrobne rozpracovaný v časti „Výrobnno-finančný plán na rok 2016 a dosiahnuté výsledky v roku 2015“.

Účtovná jednotka nevykazovala v roku 2015 náklady na činnosť výskumu a vývoja.

Návrh predstavenstva členskej schôdzy na vyrovnanie straty za rok 2015 je obsiahnutý v časti „Ročná účtovná závierka“.

Účtovná jednotka nemá organizačné zložky v zahraničí.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnóm účtovníctve

zostavená k 31. 12. 2015

Súvaha k 31. 12. 2015 (v EUR)

	2015	2014
Aktíva celkom	874 508	953 606
Neobežný majetok	320 733	254 056
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	220 733	254 056
Dlhodobý finančný majetok	100 000	
Obežný majetok	553 305	699 124
Zásoby	74 379	87 833
Krátkodobé pohľadávky	115 644	93 416
Finančné účty	363 282	517 875
Časové rozlíšenie	470	426
Náklady budúcich období	470	426
Príjmy budúcich období	0	0
Pasíva celkom	874 508	953 606
Vlastné imanie	794 103	856 559
Základné imanie	57 792	57 792
Kapitálové fondy	912 443	912 443
Fondy zo zisku	6 786	6 786
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-120 463	-62 995
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-62 455	-57 467
Záväzky	72 998	88 432
Rezervy	7 068	6 851
Dlhodobé záväzky	18 691	21 477
Dlhodobé bankové úvery	-	12 000
Krátkodobé záväzky	47 239	48 104
Časové rozlíšenie	7 407	8 615
Výnosy budúcich období	7 407	8 615

Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2015 (v EUR)

	2015	2014
Čistý obrat	412 473	387 953
Výnosy z hospodárskej činnosti	830 165	789 685
Tržby z predaja tovaru	187 138	187 834
Tržby z predaja vlastných výrobkov	214 008	186 208
Tržby z predaja služieb	6 867	4 246
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	-6 582	-1 787
Aktivácia	40 633	37 911
Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu	4 460	10 505
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	383 641	364 768
Náklady na hospodársku činnosť	887 697	843 282
Náklady na obstaranie predaného tovaru	160 894	162 876
Spotreba materiálu, energie a ost. dodávok	147 583	143 580
Služby	77 486	79 325
Osobné náklady	425 346	384 233
z toho -mzdové náklady	301 657	271 367
náklady na sociálne poistenie	104 750	95 849
sociálne náklady	18 939	17 017
Dane a poplatky	3 673	3 957
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	67 046	59 772
Zostatková cena predaného dlhod. majetku	813	1 625
Ostatné náklady na hospodársku činnosť	4 856	7 914
Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	-57 532	-53 597
Pridaná hodnota	56 101	28 631
Výnosy z finančnej činnosti spolu	578	2 383
Výnosové úroky	578	2 383
Náklady na finančnú činnosť	2 712	2 675
Nákladové úroky	410	951
Ostatné finančné náklady	2 302	1 724
Výsledok z finančnej činnosti	-2 134	-292
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-59 666	-53 889
Daň z príjmov - splatná	2 990	3 324
Daň z príjmov - odložená	-201	254
<u>Výsledok hospodárenia za účt. obd. po zdanení</u>	<u>-62 455</u>	<u>-57 467</u>

Dosiahnuté výsledky za rok 2015, výrobnno-finančný plán na rok 2016

Rastlinná výroba	skutočnosť 2015	plán 2016
- výroba sena	140 t	183 t
- výroba senáže	913,5 t	1 080 t
- výroba obilnín	21 t	25 t

V roku 2016 na celej výmere ornej pôdy plánujeme sejbu obilnín za účelom ich predaja na výrobu liehu. Z TTP (lúky a pa-sienky) vyrobíme objemové krmoviny pre potreby ŽV. Seno a senáž plánujeme vyrobiť v takom množstve, aby boli pokryté potreby živočíšnej výroby.

Živočíšna výroba	skutočnosť 2015	plán 2016
- výroba mlieka	103 489 l	110 000 l
- produkcia vlny	4,96 t	5,0 t
- výroba jahňacieho a ovčieho mäsa	18,07 t	18,0 t
- narodené jahňatá	1 339 ks	1 350 ks
- výroba hovädzieho mäsa	4 72 t	5,0 t

V živočíšnej výrobe plánujeme v roku 2016 dosiahnuť výsledky vo výrobe ovčieho mlieka vyššie minimálne o 7 tis. litrov oproti roku 2015, produkciu vlny plánujeme na úrovni roku 2015. V roku 2016 plánujeme narodené jahňatá v počte 1350 ks. Výrobu jahňacieho a ovčieho mäsa chceme dosiahnuť v objeme 18 ton. V chove HD plánujeme s predajom výkrmových býčkov v počte 7 ks, na ktoré sme dostali v roku 2015 dotácie. Výrobu hovädzieho mäsa (teľatá a jatočné kravy) plánujeme v objeme 5 ton.

Nepoľnohospodárska činnosť	skutočnosť 2015	plán 2016
- výkony pekárne	83 360,- €	80 tis. €
- výkony predajne – tržby	187 138,- €	180 tis. €
- nájomné z pohostinstva	1 394,- €	1,4 tis. €
- investície	35 338,- €	45 tis. €

V rámci nepoľnohospodárskej činnosti plánujeme výkony pekárne a predajne nižšie oproti roku 2015 z dôvodu poklesu odbytu chleba a pekárenských výrobkov a tiež poklesu maloobchodných tržieb.

Ekonomika	skutočnosť 2015	plán 2016
- výkony	830 743,49 €	800 tis. €
- náklady	893 198,22 €	860 tis. €
- hospodársky výsledok	-62 454,73 €	-60 tis. €
- počet pracovníkov	43	43
- produktivita práce	9 592,39 €	9 244,18 €
- mzdové prostriedky	297 312,96 €	284 tis. €
- priemerný mesačný zárobok	576,18 €	550,38 €

V pláne na rok 2016 predpokladáme vo všetkých základných ukazovateľoch dosiahnuť výsledky na úrovni roku 2015. Celkové výkony plánujeme nižšie o 30 tis. € z dôvodu poklesu odbytu výrobkov pekárne a poklesu maloobchodného obratu predajne. Z dôvodu poklesu výkonov plánujeme aj nižšie náklady, aby sa strata ďalej nezvyšovala.

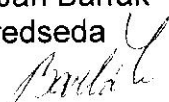
V produktivite práce plánujeme pokles oproti roku 2015. Keďže klesajú výkony a nerastie produktivita práce, ale rastú mzdy a tým aj odvody, je potrebné sa zaoberať znížením stavu pracovníkov v zimnom období, aby sa znížili mzdové náklady, pretože mzdy každoročne rastu z dôvodu rastu minimálnej mzdy, ale výkony klesajú. Priemerný mesačný zárobok je 4,1 % nad úrovňou roku 2014.

V roku 2015 sme pokračovali v realizácii projektu Agroenvironment a životné podmienky zvierat na ďalšie päťročné obdobie, aby sme mohli čerpať viac prostriedkov z európskych fondov a zabezpečili tak rozvoj do budúcich rokov. Tento projekt sa musí realizovať po dobu piatich rokov. V rámci nového programovacieho obdobia na roky 2014 – 2020 bol rok 2015 prvým rokom realizácie tohto projektu.

Na záver by som chcel poďakovať našim pracovníkom za dosiahnuté výsledky v roku 2015. Som presvedčený, že aj v roku 2016 sa nám podarí splniť stanovené úlohy a ciele k spokojnosti našich pracovníkov.

V Spišských Hanušovciach
25. 05. 2016

POLNOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO
ZAGNAGURIE
SPIŠSKÉ HANUŠOVCE -3-

Ing. Ján Barlák
predseda


Poľnohospodárske družstvo „Zamagurie“, 059 04 Spišské Hanušovce 1012

Ročná účtovná závierka

Predstavenstvo družstva predkladá členskej schôdzi na schválenie ročnú účtovnú závierku za rok 2015. V roku 2015 dosiahlo družstvo nasledovné výsledky:

Výkony	830 743,69 €
Náklady	893 198,22 €
Hospodársky výsledok	-62 454,73 €

Rozdelenie hospodárskeho výsledku

Úhrada hosp. výsledku – strata

- hospod. výsledok za rok 2015	-62 454,73 €
- úhrada straty – preúčtovanie na účet 429	
Neúhradená strata min. rokov	-62 454,73 €

Aktíva celkom	874 508 €
z toho: finančný majetok	363 282 €
pohľadávky	103 556 €
neobežný majetok	320 733 €

Pasíva celkom	874 508 €
z toho: vlastné imanie	794 103 €
základné imanie	57 792 €
fondy zo zisku	6 786 €
cudzie zdroje	80 405 €

K 31. 12. 2015 boli vykonané inventúry dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, zásob, zvierat, tovaru a všetkých súvahových účtov. Zistené inventúrne rozdiely boli zúčtované do roku 2015.

Ročná účtovná závierka bola overená audítorom a audítorská správa tvorí samostatnú prílohu účtovnej závierky.

V Spišských Hanušovciach
25. 05. 2016

POLNOHOSPODÁRSKE DRUŽSTVO
ZAMAGURIE -3-
SPIŠSKÉ HANUŠOVCE

Ing. Ján Barfák
predseda
